

**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEIDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
09.06.2026Uhr - ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora	X		

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Abschluss einer Vereinbarung mit dem Kulturhausverein Steinegg betreffend die Übergabe der Führung und laufenden Wartung des Vereinshauses von Steinegg für den Zeitraum 2026-2031

OGGETTO

Stipula di una convenzione con l'associazione "Kulturhausverein" Collepietra riguardante il trasferimento della gestione e manutenzione corrente della Casa delle Associazioni a Collepietra per periodo 2026-2031

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Referentin Maria Luise Lantschner verlässt gemäß Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 den Sitzungssaal;

vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 154 vom 04.03.2021, rechtskräftig, der Vereinbarungsentwurf für die Übergabe der Führung und laufenden Wartung des Vereinshauses Steinegg genehmigt worden ist;

festgestellt, dass in der Folge am 10.03.2021 die Vereinbarung Rep. Nr. 1020 zur Übergabe der Führung und laufenden Wartung des Vereinshauses Steinegg an den Kulturhausverein Steinegg unterzeichnet worden ist;

nach Einsichtnahme in den Art. 6 vorgenannter Vereinbarung gemäß welchem die Vereinbarung eine Gültigkeit von fünf Jahren hat und somit ausgelaufen ist;

gesehen, dass mit der Übertragung der Führung und laufenden Wartung des Vereinshauses Steinegg an den Kulturhausverein Steinegg nur gute Erfahrungen gemacht wurden und somit eine Verlängerung der Vereinbarung befürwortet wird;

nach Einsichtnahme in den Vereinbarungsentwurf betreffend die Übergabe der Führung und laufenden Wartung des Vereinshauses Steinegg an den Kulturhausverein Steinegg;

nach Übereinkunft, dem Kulturhausverein Steinegg die Führung und laufende Wartung des Vereinshauses Steinegg für weitere fünf Jahre zu übertragen;

nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Vereinbarung umgehend unterzeichnet werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten Q7RACCuuq1ybblsD9i2xmqRexGAsTSmd7NwTgJX61Sk= vom 05.06.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten 3iUk1GXtwtstkt7pfaHcyzSzepD8BWiNO3KfUZRhPF78= vom 08.06.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region

LA GIUNTA COMUNALE

L'Assessora Maria Luise Lantschner lascia la sala riunioni ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n. 2;

premessi, che con delibera della Giunta comunale n. 154 del 04.03.2021, esecutiva, è stata approvata la bozza di convenzione riguardante il trasferimento della gestione e manutenzione corrente della casa per le associazioni a Collepietra;

constatato, che di seguito il giorno 10.03.2021 è stata firmata la convenzione rep. n. 1020 riguardante il trasferimento della gestione e manutenzione corrente della casa per le associazioni a Collepietra all'associazione "Kulturhausverein" Collepietra;

visto l'art. 6 della suddetta convenzione in base al quale la convenzione ha una validità di cinque anni e quindi è scaduta;

visto, che con il trasferimento della gestione e manutenzione corrente della casa per le associazioni a Collepietra all'associazione "Kulturhausverein" Collepietra sono state raccolte buone esperienze e che quindi la convenzione potrà essere prolungata;

vista la bozza di convenzione riguardante il trasferimento della gestione e manutenzione corrente della casa per le associazioni a Collepietra all'associazione "Kulturhausverein" Collepietra;

convenuto, di trasferire all'Associazione "Kulturhausverein" Collepietra la gestione e manutenzione corrente della casa per le associazioni a Collepietra per ulteriori cinque anni;

convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo da poter firmare la convenzione immediatamente;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028;

visto il bilancio di previsione 2026-2028;

visto il parere tecnico Q7RACCuuq1ybblsD9i2xmqRexGAsTSmd7NwTgJX61Sk= del 05.06.2026;

visto il parere contabile 3iUk1GXtwtstkt7pfaHcyzSzepD8BWiNO3KfUZRhPF78= del 08.06.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all'Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con

BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form, in Abwesenheit der Referentin, Frau Maria Luise Lantschner,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, dem Kulturhausverein Steinegg mit Sitz in 39053 Karneid, Steinegg Peter-Anichweg 16, Steuernummer 80015830211, vertreten durch die derzeitige gesetzliche Vertreterin Frau Lantschner Maria Luise die Führung und laufende Wartung des Vereinshauses Steinegg für weitere fünf Jahre zu übertragen;
2. den Bürgermeister mit der Unterzeichnung der Vereinbarung zu beauftragen;
3. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
4. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

DELIBERA

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge, in assenza dell'Assessora Maria Luise Lantschner,

1. per i motivi citati in premessa, di trasferire la gestione e manutenzione ordinaria della casa per le associazioni a Collepietra all'Associazione "Kulturhausverein" Collepietra con sede legale a 39053 Cornedo all'Isarco, Collepietra Via Peter Anich 16, Codice Fiscale 80015830211, rappresentata dall'attuale legale rappresentante signora Lantschner Maria Luise per ulteriori cinque anni;
2. di incaricare il Sindaco con la sottoscrizione della convenzione;
3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
4. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale